



Komisyon Dwa Moun nan Maine

51, State House Station - Augusta, ME 04333

KESYONÈ EVALYASYON JENERAL

(Pou dosye lojman itilize KESYONÈ EVALYASYON KONSÈNAN LOJMAN an)

Tanpri, sonje: Lè yo ranpli [Kesyone Evalyasyon sa a](#), sa pa vle di yo depoze yon plent kont diskriminasyon.

YO DEPOZE YON PLENT KONT DISKRIMINASYON BÒ KOTE KOMISYON DWA MOUN NAN NAN MAINE LÈ KOMISYON AN RESEVWA YON FOMILÈ PLENT KI SIYEN EPI RATIFYE. PLENT KI SIYEN EPI RATIFYE YO DWE RIVE JWENN KOMISYON AN NAN ENTEVAL TWA SAN (300) JOU APRÈ ZAK DISKRIMINASYON YO SISPEK LA.

Aprè nou fin resevwa enfòmasyon ou bay yo, Ajan ki akeyi w la ap tape yon plent kont diskriminasyon epi l ap voye l pou ou pou w revize epi ratifye oswa, si enfòmasyon an pa sifi pou yo ekri yon plent, y ap rele w pou yo diskite plis avè w sou sa w di yo.

ENFÒMASYONPOU YO KONTAKTE MOUN NAN					
Non:	Premye lètDezyèm non an:	Siyati:		Dat:	
Adrèsri a:		Vil:		Eta:	Kòd Postal:
TelefònFiks:	TelefònPòtab:	TelefònTravay	AdrèsImèl:		
MWEN SWETE DEPOZE YON PLENTKONT:					
NonÒganizasyon an:			NimewoTelefòn:		
Moun pou nouKontakte:		Tit oswa Pòs: (pa egzanp: Pwopriyetè/Prezidan/ManadjèResouzimèn)			
AdrèsPostal:		Vil:		Eta:	Kòd Postal:
Tip òganizasyon: (egzanp, sendika, ajans travay, manifakti, komès an detay...)					
MWEN PANSE MWEN TE SIBI DISKRIMINASYON NAN:					
<input type="checkbox"/> Travay		<input type="checkbox"/> Aksè ak LojmanPiblik		<input type="checkbox"/> Bay aksèKredi	
<input type="checkbox"/> Edikasyon					
AKOZ:					
<input type="checkbox"/> Laj (Travay, Lojman Piblik & Dosye Kredisèlman) Metedatnesanslan (_____)			<input type="checkbox"/> Koulè (Presize: _____)		
<input type="checkbox"/> Timoun (Lojman sèlman - eksepte kèk kote ki gen chanm pou dòmi epi ki bay manje maten)			<input type="checkbox"/> Benefisye yon Desizyon Pwoteksyon Pèmanan kontAbi		
<input type="checkbox"/> Eitati Familyal (Travay ak Lojmansèlman)			<input type="checkbox"/> Relijyon (Presize:_____)		
<input type="checkbox"/> PredispozisyonJenetik			<input type="checkbox"/> Sanksyon		
<input type="checkbox"/> Eitati Matrimonyal (KrediSèlman)			<input type="checkbox"/> Sèks (sa gen ladan l asèlmanseksyèl)		
<input type="checkbox"/> Orijin Nasyonal /Zansèt(Presize:)			<input type="checkbox"/> Oryantasyon Seksyèl (sa gen ladan l idantite seksyèl)(Presize:_____)		
<input type="checkbox"/> Andikap Fizik / Mantal(Presize:)			<input type="checkbox"/> Sanksyon kont moun k ap denonse yo (TravaySèlman)		
<input type="checkbox"/> Ras(Presize:_____)			<input type="checkbox"/> Sanksyon konsènan dedomajman pou aksidan travay (TravaySèlman)		
YO TE REFIZE BAN M MENM OPÒTINITE OSWA YO TE TRETE M YON FASON KI PA MENM AK LÒT MOUNNAN:					
<input type="checkbox"/> Rekritman	<input type="checkbox"/> Revokasyon	<input type="checkbox"/> Avantaj	<input type="checkbox"/> Pèman	<input type="checkbox"/> Pwomosyon	<input type="checkbox"/> KondisyonTravay
<input type="checkbox"/> Prè	<input type="checkbox"/> Kredi	<input type="checkbox"/> Lòt (Dekri sayon fason bréf)			
Ki dat diskriminasyon nousispèk la:					
Ki rezon yo bay pou aksyonnegatif sa a:					

SI SE DISKRIMINASYON KI FÈTNAN TRAVAY:

Ki kantite moun anviwon k ap travay nan konpayi a oswa ki manmsendika?

Èske w ap travay nan konpayi sa anan moman an? Wi Non

Ki lè w te kòmansetravay?

OSWA, Mwen t ap travayla jiska _____ (pòstit) _____ (dat)

Lè mwente _____ (revoke, kanpe, demisyone, elatriye.)

OSWA, Mwen te aplikepou: _____ nan epi yo pa t pran mnan travay la. _____ (pòstit) _____ (dat)

Èskeoute dejadepozeyonplentnanbiwosa a? Wi Non

Èskeougnyon avoka? Wi Non NonAvoka a:

Èskegenyonsendikakotew apravayla? Wi Non

Sise sa, èskeouteatireatansyonnyosoukesyon sa a? Wi Non

Pou ede nou konprann detay sou sityasyon w lan, tanpri, ban nou yon ti deskripsyon sou rezon ki fè w panse ou tesibidiskriminasyon.

Ajoute lòt fèysi sa nesesè

Siyati patiPleyan an:

Dat:

ENSTRIKSYON SOU FÒMILÈ A NAN LÒT PAJ LA

SE PA TOUT DISKRIMINASYON KI ILEGAL!

Lwa sou Dwa Moun nan Maine Konsidere tout disriminasyon nan domèn sa yo ilegal pou rezon sa yo:

BAZJIRIDIKYONÈL:	JIRIDIKYONKOMISYON DWA MOUN NAN MAINE (MAINE HUMAN RIGHTS COMMISSION, MHRC)				
	TRAVAY	LOJMAN	AKSÈ AKLOJMAN PIBLIK	BAY AKSÈKREDI	EDIKASYON
Laj	✓		✓	✓	
Zansèt	✓	✓	✓	✓	
Koulè	✓	✓	✓	✓	
Timoun (lojmansèlman)			✓		
Estatifamilyal	✓	✓			
EnfòmasyonJenetik	✓				
Estatimatrimonyal				✓	
AndikapMantal	✓	✓	✓		✓
OrijinNasyon	✓	✓	✓	✓	✓
Òdonans Pwoteksyon Pèmanan kont Abi	✓	✓			
AndikapFizik	✓	✓	✓		✓
Ras	✓	✓	✓	✓	✓
Benefisyè yon ÈdPiblik ¹		✓			
Relijyon	✓	✓	✓	✓	
Sanksyon	✓	✓	✓	✓	✓
*Sèks ²	✓	✓	✓	✓	✓
OryantasyonSeksyèl	✓	✓	✓	✓	✓
Sanksyon*nan ka Aksidan Travay	✓*				
Sanksyonkont Moun k ap denonse yo	✓				

* Pou yo ranpli ak ansyen patwon sèlman.

Sanksyon: Lwa sou Dwa Moun nan Maine entèdi sanksyon kont moun ki opoze ak tout pratik yo ka konsidere kòm yon vyolasyon lalwa, oswa paske moun nan pote plent, li temwaye oswa li ede nenpòt fason an nan kad yon pwosedi ankèt oswa yon odyans ki anba kontwòl lalwa.

ENSTRIKSYON SOU FOMILÈ A: Ranpli fomilè evalyasyon an fason ki pi konplè posib la; byen prezize tout non yo ak dat yo.

Tanpri, voye fomilè sa a tounen bay:

Komisyon Dwa Moun nan Maine
51 State House Station
Augusta ME 04333

RAPÈL: Ranpli [Kesyonè Evalyasyon sa apa](#) vle di yo depoze yon plent kont diskriminasyon.

Après nou fin resevwa enfòmasyon w bay yo, Ajan ki akeyi w la ap tape yon plent kont diskriminasyon epi l ap voye li pou ou pou w revize epi ratifye oswa, si enfòmasyon an pa sifi pou yo ekri yon plent, y ap rele w pou yo diskite plis avè w sou sa w di yo.

Pou plis enfòmasyon sou Lwa sou Dwa Moun nan Maine tanpri, vizite nou sou entènèt sou www.maine.gov/mhrc.

¹ Benefisyè yon Èd Piblik siyifi estati a ap defini kòm yon benefisyè èd gouvènman an, leta oswa lokal

² Asèlman seksyèl se yon fòm diskriminasyon ki baze sou sèks.